

Pa-kaw ang Bitala ong

Solat ni Pablo ong mga taga

Colosas

Ang solat ang na, sinolat ni Pablo para ong mga ba-long pamagto ong ni Cristo don ong Colosas, ang tatang lansangan ong parting tere-lan tang siodad tang Efeso, sakep tang Asia Minor. Belag ta si Pablo tang nagpatako tang Mo-yang Balita ong nira, ig indi pa tanandia gapaning don, piro dorong demdem na ong nira ig pirming agpangadi na tanira.

Nabalitan ni Pablo ang may mga pamagtoldok ta lain don ong Colosas. Ang toldok nira ganing mga ang taw galiliag ang malibri, kaministiran tomanen na tang dorong riglaminto ig magto ong mga anghil. Piro ganing si Pablo, ang kaimportantian ong tanan yay si Cristo. Pinaboat tang Dios ong ni Cristo tang tanan ang mga bagay, animan si Cristo tang kalawigan ong tanan (1:15). Ong ni Cristo ang tanan ang pagkadios tang Dios ang Tatay, ig si Cristo lamang tang mapagtorol ong yaten ta kaboi (2:9; 3:4). Animan kaministiran papoirsaen ta tang pagto ig pagtalig ta ong nandia, tenged tanandia lamang tang Gino ig Maniglibri ta.

1 ¹Ang pagsolat ta na yo si Pablo, tatang apostolis ni Cristo Jesus sigon ong kaliagan tang Dios. Yami tang logod ta ang si Timoteo, ²pagpakomosta ami ong nindio atan ong Colosas, yamong mga sinakepan tang Dios ig mga logod ang maelet tang pagosoy mi ong ni Cristo. Balampa pirmi ong nindio tang kaloy ig kao-yan ang pagalin ong Dios ang yaten ang Tatay.

Ang pangadi ni Pablo para ong mga taga Colosas

³Kada ipangadi amo yamen, pirmi aming pagpasalamat ong Dios ang Tatay tang yaten ang Ginong Jesu-Cristo ⁴natetenged nabalitan amen ang pamagto amo ra ka ong ni Cristo Jesus, ig aggegman mi tang tanan ang mga sinakepan tang Dios. ⁵Yamo nagimong maning atan tenged may aggelaten mi ang tinagana tang Dios para ong nindio don ong langit.

Nabalitan mi tang natetenged tarin asing tokaw pa, asing pinakabot ong nindio tang kamatodan, ang yay ang Mo-yang Balita natetenged ong ni Cristo. ⁶Ang Mo-yang Balitang na agtotoldok da ong tanan ang logar ong kalibotan, ig dorong borak nang masisinlo, pario tang nainabo atan ong nindio impisang ba-long naba-yan mi ig naintindian mi tang kamatodan natetenged ong kaloy tang Dios. ⁷Narin nadalan mi ong yaten ang agmalen ang si Epafras, tatang torobolon ni Cristo ang kapario amen. Maelet tang pagsirbi na ong ni Cristo, ig tanandia tang nagtoldok ong nindio bilang salinti amen. ⁸Tanandia ka tang nagbalita ong yamen tang natetenged ong gegma mi ang nagalin ong Ispirito Santo.

⁹Animan impisa asing primirong naba-yan amen tang natetenged ong nindio, agpangadi amo ra yamen ang pirmi. Agpakiloy amen ong Dios ang balampa ang Ispirito na magtorol ong nindio tang tanan ang kinatawanan ig pangintindi agod mata-wanan mi enged mga monopa tang kaliliagan na. ¹⁰Ong maning atan, mapangaboi amo pario tang dapat para ong Gino, ig bogos among mapagtorol ong nandia ta kalipayan. Mas mandolang tang mga boat ming mo-ya, ig mas mailala mi pa enged tang Dios. ¹¹Agpangadi amen ka ang papoirsaen amo tang Dios ong makabebereng ang gaem na, agod maski onopay mainabo, magoantan mi enged ang may kalipay. ¹²Ig balampa magpasalamat amo ong Dios ang Tatay, tenged bindoat amo nandia ang bagay ang magrisibi tang ipatobli na ong mga sinakepan na ang lina-ted na ong mayag. ¹³Tenged binawi ita tang Dios ong maki-lep, ig lina-ted ita nandia ong inadian tang agmalen nang Ana na. ¹⁴Ang Ana nang si Cristo, yay ang naggawad ong yaten, ang maliag yaning pinatawad ita nandia ong mga talak ta.

Sinopa si Cristo ig onopay bindoat na

¹⁵Ang Dios indi aggitaen, piro gitaen ta ong ni Cristo mga monopa tanandia. Si Cristo yay ang makagagaem ong tanan ang bagay. ¹⁶Tenged pinaboat tang Dios ong nandia tang tanan ang bagay ong langit ig tarin ong tanek. Belag lamang tang aggitaen, gapil da ka tang indi aggitaen, pario ta mga ispiritong may aotoridad ig gaem nira, ig mga ispiritong pamangolokolo ig pamaggaem ong logar nira. Ang tanan ang bagay bindoat ni Cristo ig ang mga narin para ka ong nandia. ¹⁷Indi pa naboat tang tanan ang bagay, si Cristo atan dang lagi, ig tanandia tang pagboyot tang tanan ang bagay agod indi tanira mamagbereblag. ¹⁸Tanandia tang pangolokolo ong tanan ang pamagto ong nandia, ang yay ang sinangoni na. Tanandia tang panokaw-tokaw ong tanan ig ang na-kaw ang naboi ong mga patay, agod mailala ang tanandia kaman tang kalawigan ong tanan. ¹⁹Tenged ang kaliliagan tang Dios ang Tatay, ang pagkadios na bogos ang itaen ong ni Cristo. ²⁰Kaliliagan ka tang Dios ang si Cristo tang magimong dalan ang mapabalik tang Dios ong sadili na tang tanan

ang bindoat na, don ong langit ig tarin ong tanek. Tenged kaman ong dogo ni Cristo ang siminorok asing napatay tanandia don ong kros, mabalik itang tanan ong Dios.

²¹Asing tokaw, alawid amo ong Dios, ig ang mga isip ig bindoatan mi ang malalain pagpaita ang pamangontra amo ong nandia. ²²Piro si Cristo nagimong taw ig napatay, ig ong kamatayen na ang asi, binalik amo ra tang Dios ong sadili na. Bindoat na narin agod matalonga amo ong nandia ang limpio, anday talak, ig anda ray sarawayen ong nindio. ²³Piro kaministiran ang magpadayon amo ang maelet ig mabaked tang pagto mi. Ig indi enged palpatan mi tang kasigoroan mi natetenged ong parakaboton, ang yay ang narisibi mi asing naba-yan mi tang Mo-yang Balita. Yo, si Pablo, sinobolo ka agod ipatako tang Mo-yang Balitang na ang mandian agtotoldok da ong bilog ang kalibotan.

Ang obra ni Pablo para ong mga pamagto

²⁴Galipayo mandian ang pagpinitinsiao para ong nindio, tenged ong maning ta na pagtabango asta makomplito tang sakripisio ni Cristo para ong kao-yan tang mga pamagto ong nandia, ang yay ang sinangoni na. ²⁵Ang Dios bindoato nandiang torobolon para ong mga pamagto, ig ang obrang sindol na ong yen, anday doma kondi ang bogos ang magpakabot tang bitala na ong nindiong mga belag ta Judio. ²⁶Ang bitalang na, yay ang plano tang Dios ang sinikrito na ig sinalok ong tanan ang taw impisa asing tokaw pang timpo. Piro mandian pinatako na ra ong yaten ang mga sinakepan na. ²⁷Naliliag tang Dios ang ipatako na tang makabebereng ig kambeng-ambengan ang sikrito na para ong tanan ang taw, maski ong mga belag ta Judio. Ig ang sikritong asia, anday doma kondi ang si Cristo atan ka ong kaboi mi, animan may kasigoroan mi ang ma-led amo ka don ong kayagan tang Dios. ²⁸Pagtoldok ami kaman mandian tang natetenged ong ni Cristo ong tanan ang mga taw. Paglaygay ami ig pagtoldok kompormi ong kamatodan ang gata-wanan amen agod maekelan amen ong Dios tang kada tata ang anda ray sarawayen ong nira bilang mga na-pen da ong ni Cristo. ²⁹Animan pagprosigi-ro ta mo-ya kompormi ong doro kapoirsang gaem ang agto-dol ni Cristo ong yen.

2 ¹Galiliago ang mata-wanan mi mga monopa kaba-el tang pangabedlayo para ong nindio ig ong mga taga Laodicea, asta ong domang indi pa gaita ong yen. ²Agboateno na agod mamoirsa ang enged tang nem mi mintras mas pamagbere-ket be-ketan amo ong paggeregman mi ong tata may tata. Ong maning ta si, pisan ang madolangan tang kinata-wanan mi, ig matod ang mailala mi pa enged si Cristo, ang yay ang Sikrito tang Dios.

³Ong ni Cristo bogos ang itaen tang abondang kinata-wanan ig pangintindi.

⁴Agbebego na ong nindio agod indi amo maloko tang mga taw ang midio masinlong pama-yan tang agtotoldok nira, piro ang kamatodan bo-

li lamang. ⁵Maski alawido ong nindio, pirimi amo kang agdemdemen ta. Ig pisanong galipay ong ostong pangaboi mi asta ong mabaked ang pagto mi ong ni Cristo.

Si Cristo tang osoyon ta

⁶Komo inilala mi ra si Cristo Jesus ang yay ang Gino mi, dapat magpadayon amo pa ong nandia. ⁷Mga ong tatang ayo pa, palamoton mi tang pagto mi ong nandia agod lomongay amo. Papirosaen mi tang pagto mi sigon ong sinoldok ong nindio, ig magpasalamat amo kang pirimi ong Dios.

⁸Magandam amo agod indi amo ekelan tang maski sinopa ang magpilosopo ig magtoldok ta anday kointa na. Ang mga agtotoldok nira indi nagalin ong ni Cristo, kondi ong mga toromanen lamang tang mga mepet ig mga lilien^a tarin ong kalibotan ang na. ⁹Ang matod, si Cristo nagimong taw. Piro maski nagimong taw, ang pagkadios tang Dios bogos pa ka enged ong nandia. ¹⁰Yamo, na-pen amo ra ong ni Cristo, animan anday korang ong nindio ig anda ray dilemen mi. Tened sakep na tang tanan ang may gaem ig aotoridad.

¹¹Komo na-pen amo ra ong ni Cristo, maliag yaning natorian amo ra ka. Piro belag sia ta pario ong pagtori tang mga Judio ang may agkomiten ong sinangoni nira. Ang agkomiten ni Cristo, anday doma kondi ang sadiling mga kaliliagan ta ang anday sasayod. ¹²Asing nagpaboniag amo, maliag yaning limbeng amo ig binoing oman ang aroman ni Cristo. Binoi amo kaman tenged ong pagtalig mi ong gaem tang Dios ang nagboi ka ong ni Cristo. ¹³Asing tokaw, yamong mga belag ta Judio, patay amo ong pama-dek tang Dios tenged ong mga talak mi ig tenged belag amo ta mga tawan na. Piro mandian, binoi amo ra tang Dios ang aroman ni Cristo. Pinatawad na tang tanan ang mga talak ta. ¹⁴Ang nainabo, pario ra ka ang kinomit tang Dios tang tanan ang mga papilis kontra ong yaten ig mga dimanda nira, ig linipat na ang midio linansang na ong kros ni Cristo. ¹⁵Don ong kros ang asi, pinirdi ni Jesus tang tanan ang ispiritong pamangolokolo ig pamaggaem ong kalibotan ang na. Ig pinaeyak na tanira asing pinaita na ong tanan ang tanandia yay ang nandeg.

¹⁶Animan indi amo magpadikta ong mga taw ang pamaganing ong nindio mga onopa tang indi dapat panganen obin inemen, obin onopa tang dapat boaten ong pagkabot tang mga pista, ang ba-long lasi tang bolan, obin ang kaldaw ang igperenay. ¹⁷Ang mga toromanen ang asia, midio kanino lamang ang nagpatako ang may komabot pa. Piro mandian

^a 2:8 "lilien." Mga ong bitalang Grigo, poidi kang maliag yaning "mga ispiritong malain ang pamangolokolo."

nakabot da tang matod ang orosoyon ta, ang yay si Cristo mismo. ¹⁸Indi amo paomid ong mga pamagpaita-ita ang ganing tanira pamagpalepe ig pamagto ong mga anghil. Agpalawig nira tang mga sadili nira ong nindio ang ganing may pinaita ono tang Dios ong nira. Piro ang matod, kalokoan lamang si ang pagalin ong sadiling pagirisipen nira. ¹⁹Tanira indi pagpasakep ong ni Cristo, ang yay ang pangolokolo ong yaten. Piro ita pamagkarabitan bilang sinangoni na ang midio aggoldan ita nandia ta mga tornilio ig ogat. Tanandia tang pagpabael ig pagpapoinsa ong yaten, sigon ong kaliliagan tang Dios.

Ang ba-long kaboi ong ni Cristo

²⁰Asing napatay si Cristo, midio aroman amo ra ka nandia ang napatay. Animan anda ray gaem ong nindio tang mga lilien^b tarin ong kalibotan. Piro angay pangaboi amo ang midio gasakepan amo pa ta asia? Angay pagpadayon amo pang pagtoman tang mga toromanen pario tang, ²¹“India magboyot ta na,” “India somamit ta sia,” “India magte-lek ta sia.” ²²Ang mga toromanen ig toldok ang asia inimo-imo lamang ta taw, ig natetenged ong mga bagay ang pagatapos ang panganen, malipat da ka lamang. ²³Mga indi isipen ta ta ge-ley, midio tama ka kaman tang agtotoldok nira natetenged ong pagto ong mga anghil, ang pagpalepe nirang belag ta matod, ig ang pagpapinitinsia ong sinangoni ta. Piro ang kamatodan, ang mga bagay ang maning atan indi enged matabang ong yaten ang magawid ong sadili ta agod indi ita magboat ta malaway.

3 ¹Mandian, binoi amo rang oman ang aroman ni Cristo. Animan dapat palabien mi tang mga bagay don ong langit, ang yay ang logar ni Cristo, ang mandian kakarong ong to tang Dios. ²Isipen mi tang mga bagay don ong langit, ig belag tang mga bagay tarin ong kalibotan. ³Tenged midio napatay amo ra ig anda ra tang dating mga kaboi mi. Piro indi pa gitaen mga monopa tang ba-long kaboi mi, tenged agtatalok pa sia ang pario ni Cristo don ong podir tang Dios. ⁴Si Cristo tang pagtorol ta kaboi ong nindio, ig mga komabot tang kaldaw ang mapaita ra tanandia, yamo itaen amo ka ang aroman na ig ma-pen amo ong kadengegan na ong langit.

Ang ba-lo ig ang dating kaboi

⁵Animan lipatan mi ra tang kaliliagan tang mga sinangoni mi. Indi amo mangombabay obin mangonlali obin magboat ta maboling. Indi amo padeg ong mga malaway obin malain ang gaba-yagan tang sinangoni mi. Ig indi amo ra maibeg, tenged ang taw ang gaibeg, agpalabien na tang

^b 2:20 “lilien.” Mga ong bitalang Grigo, poidi kang maliag yaning “mga ispiritong malain ang pamangolokolo.”

gaibegan na imbis ong Dios ang matod. Maliag yaning tanandia pario ra ka ong mga pamagto ong dios-diosan! ⁶Tenged ong maning ta nang agboaten ta mga taw, silotan tanira tang Dios, [tanirang pamangontra ong nandia]. ⁷Ong bagay, maning amo ka ta sia asing tokaw. Nangaboi amo sigon ong agdidikta tang sadiling kaliliagan mi.

⁸Piro mandian dapat bo-wanan mi ra tang tanan ang kasisilagen, ang makikiniten ta kolo, ig ang madinemeten. Indi amo ra mitala ta asing mapaglangga ta dengeg ta doma, obin mga malalaway ang mga bitala. ⁹Indi amo ra mamagbo-li ong tata may tata. Tenged mga ong lambong pa, midio lindoat mi ra tang dating ogali mi ig ang mga boat nang malalain, ¹⁰ig ang ba-long ogali mi ya ray ang agtokon mi mandian. Ang ogali ming narin padayon ang agba-lon tang Dios ang nagboat ong nindio, asta mapario amo ong nandia ig bogos ang mailala mi tanandia. ¹¹Ong ba-long kaboi tang narin parario itang tanan—ang Judio ig ang belag, ang tinorian ig ang anda, ang dayoan ig taga bokid, ang torobolon ig ang belag ta torobolon. Si Cristo yay ang kaimportantian ong tanan, ig tanandia tang gistar ong yaten ang tanan.

¹²Yamo, pinilik tang Dios, ginegman ig pinalbag agod magimong sadili na. Animan dapat magimong masine-bekenen amo ig mo-ya ong doma, mapagpalepe, neman ig mapinasinsiaen. ¹³Agoantaen mi tang kakorangan tang kada tata may tata. Mga ang tatang taw may naboat na ang anday sayod ong nindio, patawaden mi tanandia pario tang yamo pinatawad ka tang Gino. ¹⁴Ig labi pa enged ong tanan, mamaggeregman amo. Tenged ang gegma yay ang pagbe-ket ong tanan agod masinlo ig anday korang tang pagtarabidan ta. ¹⁵Ang masinlong pagtarabidan pagalin ong ni Cristo, ig asia tang dapat ang papaggaemen mi ong mga kaboi mi. Tenged ginoyan amo tang Dios ang magimong tanga sinangonian lamang. Magpasalamat amo ang pirmi ong nandia. ¹⁶Balampa iloak mi ta mo-ya ong mga popotokon mi tang bitala ni Cristo. Gamiten mi tang tanan ang kinata-wanan agod mamagtoroldokan amo ig mamaglaygayan. Mamagkanta amo ta mga salmo, imno ig mga karantaen ang pagdayaw ong Dios. Ig magkanta amo ang may pasalamat ong mga popotokon mi para ong Dios. ¹⁷Maski onopay boaten mi, obin ibitala mi, boaten mi tang tanan para ong ni Ginong Jesus, ig magpasalamat amo ong Dios ang Tatay tenged ong bindoat ni Jesus para ong nindio.

Ang pagigtabid mi ong mga aroman mi

¹⁸Yamong mga babay, magpasakep amo ong mga kakatawan mi. Narin obligasion mi tenged ong pagto mi ong Gino.

¹⁹Ig yamong mga lali, maggegma amo ong mga kakatawan mi, ig indi degdegen mi.

²⁰Yamong mga mola, magtoman among pirmi ong mga ginikanan mi, tenged yay ang kaliagan tang Gino.

²¹Ig yamong mga tatay, indi masiadong igpitan mi tang mga ana mi, itaben manlobay tang nem nira.

²²Yamong mga torobolon, bogos among magtoman ong mga agalen mi tarin ong kalibotan, belag lamang mga agpa-dek tanira agod dayawen amo nira, kondi magobra amo ong mo-yang nem ang may eled mi ong Dios. ²³Maski onopay boaten mi paneman mi ang midio belag ta taw tang agsirbian mi, kondi ang Gino. ²⁴Demdemen mi na: May masinlong natagana tang Gino ang ilbet na ong nindio, tenged si Ginong Cristo yay ang matod ang agsirbian mi. ²⁵Ig mga may nagboat ta malain, balten ka tanandia ong boat nang malain, maski sinopa tanandia. Tenged ang Dios, anday pinilikan.

4 ¹Yamong mga may torobolon, ang mato-lid ig tama ya lamang tang boaten mi ong nira. Demdemen mi lamang ang may agsirbian mi ka don ong langit.

Mga panoyon-toyon

²Magprosigir among mangadi. Boaten mi narin ang pirming listo tang isip ig may pasalamat. ³Ipangadi mi ka ang oldan ami tang Dios ta dalan agod mapakabot amen tang kamatodan natetenged ong ni Cristo ang nasikrito asing tokaw. Yay na ang gaprisō ra mandian, tenged nagtoldoko tang natetenged ong nandia. ⁴Ipangadi ming magimong mayag tang pagpakaboto tang kamatodan ang narin, pario tang dapat ang boateno.

⁵Animan yamo atan, magdan amo ong pagigtamid ong mga indi pamagto ong ni Cristo, ig indi enged sayang-sayangen mi tang oras mi.

⁶Ampangan mi tanira ta masinlo agod mawili tanirang mamasi ong nindio. Ong maning ta si, mata-wanan mi mga mono amo pa somabat ong maski sinopay mane-ma.

Kaorian ang pangomosta

⁷Mga natetenged ong pagkabetango tani, ang mal ang logod ta ang si Tiquico, ya ra lamay mamalita ong nindio. Tanandia mataligan ang katabang ig aromanong torobolon tang Gino. ⁸Pinapaningo atan tanandia ang magbalita tang pagkabetang amen tani ig agod pabakeden na ka tang mga nem mi. ⁹Asia ang aroman na tang agmalen tang logod ang si Onesimo. Ang taw ang na mataligan ka ig kasimanoa mi mismo. Tanira tang magbeg ong nindio tang tanan ang gainabo tani.

¹⁰Ang aromano tani ong prisoan ang si Aristarco pagpakomosta ka ong nindio. Asta si Marcos ang pinagari ni Bernabe, pagpakomosta ka ong nindio. Mga paning pala atan si Marcos, risibien mi ka tanandia pario tang sinoyono rang lagi ong nindio tanopa sia. ¹¹Komosta ka pala

ono ong nindio ganing si Jesus ang aggoyan ta Justo. Ang gasambitong nang tolo, ya lamang tang mga Judio ang pamagto ong ni Cristo ang pamagprosigir tarin ang aromano para magtoldok tang natetenged ong paggaraemen tang Dios bilang adi. Doro kabael tang tabiang nira ong yen.

¹²Ig ang kasimanoa mi ang si Epafras, ang torobolon ka ni Cristo Jesus, pagpakomosta ka ong nindio. Pirmi among agpagampo na ta mo-ya ang magimong mabaked tang pagto mi ig anday kakorangan na, ig bogos ang itaen ong nindio tang tanan ang kaliliagan tang Dios. ¹³Ig maski yo, magpamatodo ang mabael da tang pagprosigir ni Epafras para ong nindio atan, ig ong mga logod ta don ong Laodicea asta ong Hierapolis. ¹⁴Agpakomostan amo ka ni Demas ig ang agmalen tang doktor ang si Lucas.

¹⁵Ipakabot mi ka tang pangomosta amen ong mga logod ta ong Laodicea, ig ong ni Nimfa asta ong mga pamagto ang pamagsirimet-simet don ong balay na. ¹⁶Mabasa mi ngani tang solat ang na, ipabasa mi ka ong mga pamagto don ong Laodicea. Ig basaen mi ka tang solato ang pinaekelo ong nira. ¹⁷Aningen mi ka patigayon si Arquipo ang prosigiran nang taposon tang agpaboat ong nandia tang Gino.

¹⁸Ig mandian yo ra mismo, si Pablo, tang matod ang pagsolat tang pangomosta ang na. Demdemeno ka nindio mintras agprisono pa. Aloyan amo enged tang Dios.